



## DeZhong.de/Jobs – das Jobportal der DCW

Bieten Sie auf DeZhong.de/Jobs Ihre Stellenanzeigen für Engagements speziell im deutsch-chinesischen Umfeld an.

ENTGELTFREI  
FÜR MITGLIEDER  
DER DCW

### Ihre Anzeige auf DeZhong.de/Jobs

- ✓ Platzieren Sie bis zu drei Stellenanzeigen gleichzeitig
- ✓ Suchen Sie zweisprachig nach den passenden Kandidaten aus Deutschland und China
- ✓ Laufzeitlänge einer Anzeige von bis zu drei Monaten
- ✓ Veröffentlichung in China- und/oder Deutschlandtelegramm sowie auf dem DCW-Linkedin-Kanal

### Vorteile für DCW-Mitglieder:

- ✓ Platzierung von bis zu drei Stellenanzeigen gleichzeitig pro Quartal
- ✓ Verlängerung Ihrer Stellenanzeige nach drei Monaten möglich
- ✓ **Entgeltfreie Nutzung des Portals**

Besuchen Sie uns auf:

**[www.DeZhong.de/Jobs](http://www.DeZhong.de/Jobs)**

Ihr Ansprechpartner:

**Herr Thomas Scheler**  
thomas.scheler@dezhong.de  
Tel.: +49 211 788813-19

# Anmeldeformular für die Buchung Ihres Anzeigenpakets auf DeZhong.de/Jobs

D C W GmbH  
Ernst-Schneider-Platz 1  
40212 Düsseldorf

Tel.: +49 211 788813-19  
Fax: +49 211 788813-25

**Noch kein DCW-Mitglied?  
Kontaktieren Sie uns unter:**  
Tel.: +49 211 788813-20  
E-Mail: [info@dcw-ev.de](mailto:info@dcw-ev.de)

**Hiermit buchen wir ein Anzeigenpaket auf DeZhong.de/Jobs und/oder die Übersetzung ins Deutsche bzw. Chinesische.**

		DCW-Mitglied: ja	DCW-Mitglied: nein
<input type="checkbox"/>	<b>Anzeigenpaket: 3 Stellenangebote/-gesuche in deutscher und/oder chinesischer Sprache (Laufzeit nach Einstelldatum: je 3 Monate**)</b>	<input type="checkbox"/> entgeltfrei	<input type="checkbox"/> EUR 300*
<input type="checkbox"/>	<b>Übersetzung eines Stellenangebots/-gesuchs***</b> <i>deutsch: ca. 1.200 Zeichen</i> <i>chinesisch: ca. 500 Schriftzeichen</i>	je EUR 300*	
			Anzahl Übersetzungen: 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/>

\* Alle Preise verstehen sich zzgl. 19% MwSt.

\*\* Gilt nur bei bestehender DCW-Mitgliedschaft. Nach vollzogenem Austritt endet die Laufzeit der Inserate.

\*\*\* Die D C W GmbH gewährt keine Garantie für die korrekte Übersetzung von Fachbegriffen und Eigennamen.

Firma: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Straße/Postfach: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Branche: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

**AGB:** Eine Bestätigung Ihrer Buchung erhalten Sie per E-Mail. Nach Versand der Buchungsbestätigung stellt die D C W GmbH eine entsprechende Rechnung. Diese ist unverzüglich und in voller Höhe zur Zahlung fällig. Bitte überweisen Sie den Betrag erst nach Rechnungseingang. Die D C W GmbH behält sich das Recht vor, Inserate aus wichtigem Grund nicht einzustellen bzw. vor Vertragsende von der Website zu entfernen. In diesem Fall werden Vorauszahlungen ggf. anteilig erstattet. DCW-Mitglieder haben bei entgeltfreier Nutzung keinen Anspruch auf etwaige Rückerstattungen. Die entgeltfreie Nutzung für DCW-Mitglieder ist beschränkt auf den Zeitraum ihrer Mitgliedschaft, die Laufzeit der Inserate endet in diesem Fall mit dem Datum des Austritts. Es gelten ausschließlich die AGB der D C W GmbH sowie die AGB der Website [www.DeZhong.de](http://www.DeZhong.de). Garantiert wird die Leistung, nicht der Erfolg. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen. Die D C W GmbH übernimmt keine Haftung für die Inhalte verlinkter Webseiten auf [www.DeZhong.de](http://www.DeZhong.de). Gerichtsstand ist Köln.

DeZhong.de/Jobs ist ein Service der D C W GmbH,  
einer 100-prozentigen Tochter der Deutsch-Chinesischen Wirtschaftsvereinigung e.V.

